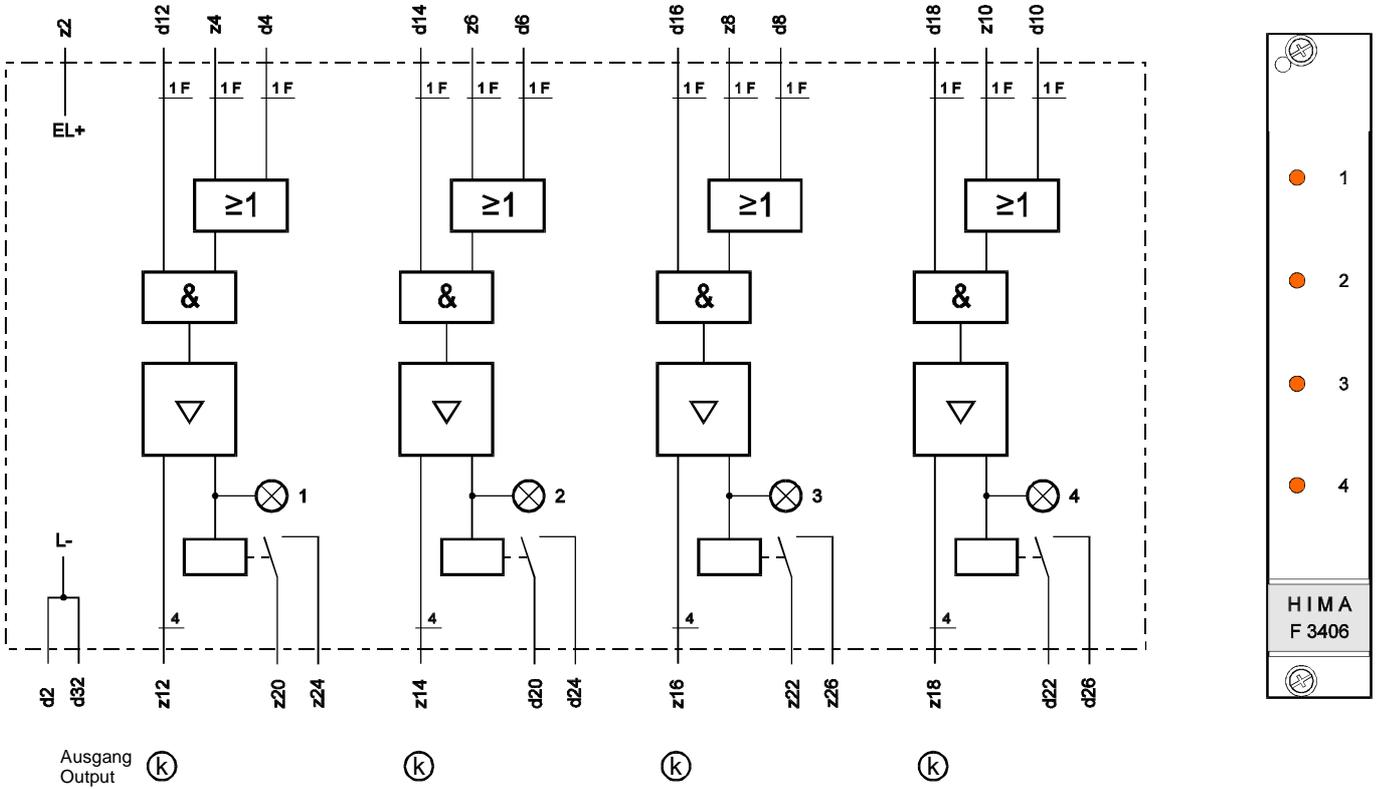


4fach Relaisverstärker F 3406
 mit Eingangslogik,
 Steuer- und Relaisausgang

4-fold relay amplifier F 3406
 with input logic,
 control and relay output



Die Baugruppe ist mit vier robusten, staubdicht verschlossenen Relais bestückt, deren Ansteuerung über eine UND-ODER-Logik mit Kippverhalten erfolgt.

Das Ausgangssignal der Logik ist herausgeführt, so daß eine Selbsthalteschaltung gebildet werden kann.

The module is equipped with four heavy-duty type dust-tight relays driven via an AND/OR logic with bistable characteristic.

The output signal of the logic is available as an output for making a latching circuit.

Ausgang	je 1 neutraler Schließkontakt, staubdicht Relaisdaten: s. Rückseite
Schaltzeit	ca. 15 ms
Rückstellzeit	ca. 8 ms
Betriebsdaten	24 V = / -15...+20 %, w _{SS} < 15 %, 170 mA
Umgebungs-klima	-25...+70 °C
Raumbedarf	4 TE - H 100 F 32.101

Output	1 floating NO contact, dust-tight Relay data: cf. reverse
Switching time	approx. 15 ms
Reset time	approx. 8 ms
Operating data	24 V DC / -15...+20 %, r _{pp} < 15 %, 170 mA
Ambient conditions	-25...+70 °C
Space requirement	4 TE - H 100 F 32.101

4fach Relaisverstärker F 3406

Relaisdaten

Kontaktwerkstoff	Ag, hauchvergoldet
Schaltspannung	max. 250 V = / ~ (> 60 V mit besonderen Schutzmaßnahmen)
Schaltstrom	max. 4 A
Einschaltspitze	ca. 12 A für 1 s (nicht periodisch)
Schaltleistung ~ Schaltleistung =	max. 1000 VA, $\cos \varphi > 0,5$ induktionsfreie Last, bis 30 V =: max. 120 W bis 70 V =: max. 90 W bis 125 V =: max. 70 W bis 250 V =: max. 50 W
Prellzeit	ca. 5 ms
Schalzhäufigkeit	10 Schaltspiele/s
Lebensdauer mech.	ca. 10^7 Schaltspiele
elektr.	ca. 2×10^5 Schaltspiele bei ohmscher Vollast und 2 Schaltspielen/s

Die mechanischen und elektrischen Kennwerte der Kleinschaltrelais entsprechen VDE 0435 (Regeln für elektrische Relais in Starkstromanlagen).

Die Ausgangskreise sind untereinander und gegen die Versorgungsspannung getrennt bis 250 V, nach DIN VDE 0110 Teil 1 (01.89), Überspannungskategorie III.

Bei Spannungen > 60 V sind aus Gründen der Berührungssicherheit diese Baugruppen in separate Baugruppenträger zu setzen, wobei entweder eine rückseitige Gesamtabdeckung oder ein Überziehen der Anschlüsse mit Schrumpfschlauch vorzunehmen ist.

4-fold relay amplifier F 3406

Relay data

Contact material	Ag, gold plated
Switching voltage	max. 250 V DC / AC (> 60 V with special protection)
Switching current	max. 4 A
Switch-on peak	approx. 12 A for 1 s (non-periodic)
Switching capacity AC Switching capacity DC	max. 1000 VA, $\cos \varphi > 0,5$ non-inductive load, up to 30 V DC: max. 120 W up to 70 V DC: max. 90 W up to 125 V DC: max. 70 W up to 250 V DC: max. 50 W
Bounce time	approx. 5 ms
Switching frequency	10 cycles per s
Life mechanical	approx. 10^7 cycles
electrical	approx. 2×10^5 cycles with full resistive load and 2 cycles per s

The mechanical and electrical values of the miniature relays comply with VDE 0435 (Rules for electrical relays in power systems).

The output circuits are isolated one from each other and from the supply voltage up to 250 V, according to DIN VDE 0110 part 1 (01.89), overvoltage class III.

To prevent accidental contact at voltages > 60 V, for safety reasons these modules must be arranged in separate subracks with either the rear completely covered or all connections covered with shrink sleeves.